



0100163120700004



2713

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 163

12 Ιουλίου 2000

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Πρόσθετη πράξη της από 12.11.1998 Σύμβασης Αγοραστικών Παρεμβάσεων	1
Πρόσθετη πράξη της από 21.10.1999 Σύμβασης Αγοραστικών Παρεμβάσεων	2
Πρόσθετη πράξη της από 21.10.1999 Σύμβασης Χρηματοδότησης Γεωργικών Δαπανών	3

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(1)

Πρόσθετη πράξη της από 12.11.1998 Σύμβασης
Αγοραστικών Παρεμβάσεων

Στην Αθήνα στις 29 Ιουνίου 2000, μεταξύ:

α. Του Ελληνικού Δημοσίου που εκπροσωπείται από τον
Υπουργό Γεωργίας Γ. Ανωμερίτη και τον Υφυπουργό Οικονομικών Γ. Δρύ και

β. Της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος, που εκπροσωπείται από το Διοικητή αυτής Πέτρο Λάμπρου, συμφωνούνται τα εξής:

Με την από 12.11.98 Σύμβαση που υπογράφηκε μεταξύ των συμβαλλομένων, η ΑΤΕ ΑΕ χρηματοδότησε, με τους εκεί ειδικότερους όρους και συμφωνίες, το Ελληνικό Δημόσιο με το ποσό των τριάντα δισεκατομμυρίων (30.000.000.000) δρχ., σε ανοικτό λογαριασμό για πληρωμή δαπανών συγκέντρωσης γεωργικών προϊόντων κατά την περίοδο 16.10.98 μέχρι 15.10.99.

Σε συνέχεια, συμφωνείται μεταξύ των συμβαλλομένων ότι το άρθρο 2 της παραπάνω σύμβασης συμπληρώνεται στο τέλος του ως ακολούθως:

Από 1.1.2000 το παραπάνω δάνειο θα επιβαρύνεται με επιτόκιο κυμαινόμενο το οποίο θα είναι ίσο με το επιτόκιο της διατραπεζικής αγοράς (ATHIBOR) εξάμηνης διάρκειας που ισχύει στην αρχή κάθε περίοδου εκτοκισμού πλέον δύο εκατοστιαίων μονάδων.

Ο εκτοκισμός του δανείου και ο λογισμός των δεδουλευμένων τόκων θα γίνονται κάθε εξάμηνο με αρχή την 30.6.2000. Το Ελληνικό Δημόσιο αναλαμβάνει την υπο-

χρέωση να καταβάλλει αμέσως με το λογισμό τους τους παραπάνω τόκους, διαφορετικά χρεώνονται αυτοδίκαια στο λογαριασμό του δανείου στο τέλος κάθε εξαμήνου, ήτοι οι τόκοι Α' εξαμήνου την 30η Ιουνίου και οι τόκοι Β' εξαμήνου την 31η Δεκεμβρίου, χωρίς άλλη εντολή του δανειοδοτούμενου και χωρίς συμψηφισμό με οποιαδήποτε άλλη προμήθεια και ανατοκίζονται έκτοτε σε εξαμηνιαία βάση.

Εφόσον η χρηματοδότηση δεν εξοφληθεί στη λήξη της (31.12.2000), το εκάστοτε υπόλοιπο θα εκτοκίζεται με το βασικό επιτόκιο των βραχυπροθέσμων χορηγήσεων για κεφάλαιο κίνησης που θα ισχύει στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος στην αρχή της εκάστοτε εξάμηνης περιόδου εκτοκισμού.

Η Δανείστρια, όσο θα ισχύει η σύμβαση αυτή και μέχρι να εξοφληθεί τελείως το δάνειο, έχει το δικαίωμα να μεταβάλλει το επιτόκιο εφόσον μεταβληθεί το κόστος άντλησης των κεφαλαίων της.

Η εισαγωγή του ΕΥΡΩ (EURO) ως νομίμου νομίσματος της χώρας δεν θα έχει ως συνέπεια την τροποποίηση κάποιου όρου της παρούσας Σύμβασης ή την απαλλαγή ενός των συμβαλλομένων από υποχρέωση παροχής, που απορρέει από τη Σύμβαση, ούτε παρέχει στα συμβαλλόμενα μέρη το δικαίωμα για μονομερή τροποποίηση ή καταγγελία της Σύμβασης.

Η παρούσα Πρόσθετη Πράξη ισχύει από 1.1.2000.

Κατά τα λοιπά ξεκαλούσθούν να ισχύουν οι όροι και οι συμφωνίες της από 12.11.1998 Σύμβασης, της οποίας η παρούσα Πρόσθετη Πράξη αποτελεί αναπόσπαστο μέρος.

Σε πίστωση των παραπάνω συντάχθηκε η παρούσα σύμβαση που υπογράφεται στη συνέχεια και η οποία θα δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβέρνησης.

Οι Συμβαλλόμενοι

Για το Ελληνικό Δημόσιο

Ο Υπουργός Γεωργίας Ο Υφυπουργός Οικονομικών
Γ. ΑΝΩΜΕΡΙΤΗΣ Γ. ΔΡΥΣ

Για την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος

Ο Διοικητής
Π. ΛΑΜΠΡΟΥ

(2)

Πρόσθετη πράξη της από 21.10.1999 Σύμβασης
Αγροαστικών Παρεμβάσεων

Στην Αθήνα στις 29 Ιουνίου 2000, μεταξύ:

α. Του Ελληνικού Δημοσίου που εκπροσωπείται στην προκείμενη περίπτωση από τον Υπουργό Γεωργίας Γ. Ανωμερίτη και τον Υφυπουργό Οικονομικών Γ. Δρυ και

β. Της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος, που εκπροσωπείται από το Διοικητή αυτής Πέτρο Λάμπρου, συμφωνούνται τα εξής:

Με την από 21.10.1999 Σύμβαση που υπογράφηκε μεταξύ των συμβαλλομένων, η ΑΤΕ ΑΕ χρηματοδότησε, με τους εκεί ειδικότερους όρους και συμφωνίες, το Ελληνικό Δημόσιο με το ποσό των επτακοσίων δισεκατομμυρίων (700.000.000.000) δρχ., σε ανοικτό λογαριασμό για πληρωμή Γεωργικών Κοινωνικών Δαπανών κατά την περίοδο 16.10.99 μέχρι 15.10.2000.

Σε συνέχεια, συμφωνείται μεταξύ των συμβαλλομένων ότι το άρθρο 2 της παραπάνω σύμβασης συμπληρώνεται στο τέλος του ως ακολούθως:

Από 1.1.2000 το παραπάνω δάνειο θα επιβαρύνεται με κυμαινόμενο επιπλέον το οποίο θα είναι ίσο με το επιπλέον της διατραπεζικής αγοράς (ATHIBOR, και από 1.1.2001 το αντίστοιχο του ATHIBOR επιπλέον που ισχύει για τα νομίσματα της ζώνης του EURO) εξάμηνης διάρκειας που ισχύει την ημέρα χορήγησης κάθε επιμέρους ποσού πλέον δύο εκατοστιαίων μονάδων. Μετά τη λήξη κάθε περιόδου εκτοκισμού (30.6. ή 31.12.), τα ανεξόφλητα υπόλοιπα (και τα υπόλοιπα της 31.12.99) θα εκτοκίζονται στο σύνολό τους με το επιπλέον διατραπεζικής αγοράς εξάμηνης διάρκειας που ισχύει στην αρχή κάθε περιόδου εκτοκισμού πλέον δύο εκατοστιαίων μονάδων.

Ο εκτοκισμός του δανείου και ο λογισμός των δεδουλευμένων τόκων θα γίνονται κάθε εξάμηνο με αρχή την 30.6.2000. Το Ελληνικό Δημόσιο αναλαμβάνει την υποχρέωση να καταβάλλει αμέσως με το λογισμό τους τους παραπάνω τόκους, διαφορετικά χρεώνονται αυτοδίκαια στο λογαριασμό του δανείου στο τέλος κάθε εξαμήνου, ήτοι οι τόκοι Α' εξαμήνου την 30η Ιουνίου και οι τόκοι Β' εξαμήνου την 31η Δεκεμβρίου, χωρίς άλλη εντολή του δανειοδοτούμενου και χωρίς συμψηφισμό με οποιαδήποτε άλλη προμήθεια και ανατοκίζονται έκτοτε σε εξαμηνιαία βάση.

Η Δανείστρια, όσο θα ισχύει η σύμβαση αυτή και μέχρι να εξοφληθεί τελείως το δάνειο, έχει το δικαίωμα να μεταβάλλει το επιπλέον μεταβληθεί το κόστος άντλησης των κεφαλαίων της.

Σε περίπτωση που για οποιονδήποτε λόγο η καταβολή των τόκων καθυστερήσει πέραν του μηνός από το λογισμό των τόκων, θα διακόπτεται η χρηματοδότηση του Λογαριασμού.

Η εισαγωγή του ΕΥΡΩ (EURO) ως νομίμου νομίσματος της χώρας δεν θα έχει ως συνέπεια την τροποποίηση κάποιου όρου της παρούσας Σύμβασης ή την απαλλαγή ενός των συμβαλλομένων από υποχρέωση παροχής, που απορρέει από τη Σύμβαση, ούτε παρέχει στα συμβαλλομένα μέρος το δικαίωμα για μονομερή τροποποίηση ή καταγγελία της Σύμβασης.

Η παρούσα Πρόσθετη Πράξη ισχύει από 1.1.2000.

Κατά τα λοιπά εξακολουθούν να ισχύουν οι όροι και οι συμφωνίες της από 21.10.1999 Σύμβασης της οποίας η παρούσα Πρόσθετη Πράξη αποτελεί αναπόσπαστο μέρος.

Σε πίστωση των παραπάνω συντάχθηκε η παρούσα σύμβαση που υπογράφεται στη συνέχεια και η οποία θα δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβέρνησης.

Οι Συμβαλλόμενοι

Για το Ελληνικό Δημόσιο

Ο Υπουργός Γεωργίας Ο Υφυπουργός Οικονομικών
Γ. ΑΝΩΜΕΡΙΤΗΣ Γ. ΔΡΥΣ

Για την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος

Ο Διοικητής
Π. ΛΑΜΠΡΟΥ

(3)

Πρόσθετη πράξη της από 21.10.1999 Σύμβασης
Χρηματοδότησης Γεωργικών Δαπανών

Στην Αθήνα στις 29 Ιουνίου 2000, μεταξύ:

α. Του Ελληνικού Δημοσίου που εκπροσωπείται από τον Υπουργό Γεωργίας Γ. Ανωμερίτη και τον Υφυπουργό Οικονομικών κ. Γ. Δρύ και

β. Της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος, που εκπροσωπείται από το Διοικητή αυτής κ. Πέτρο Λάμπρου, συμφωνούνται τα εξής:

Με την από 21.10.99 Σύμβαση που υπογράφηκε μεταξύ των συμβαλλομένων, η ΑΤΕ ΑΕ χρηματοδότησε, με τους εκεί ειδικότερους όρους και συμφωνίες, το Ελληνικό Δημόσιο με το ποσό των σαράντα δισεκατομμυρίων (40.000.000.000) δρχ., σε ανοικτό λογαριασμό για πληρωμή δαπανών συγκέντρωσης γεωργικών προϊόντων κατά την περίοδο 16.10.99 μέχρι 15.10.2000.

Σε συνέχεια, συμφωνείται μεταξύ των συμβαλλομένων ότι το άρθρο 2 της παραπάνω σύμβασης συμπληρώνεται στο τέλος του ως ακολούθως:

Από 1.1.2000 το παραπάνω δάνειο θα επιβαρύνεται με κυμαινόμενο επιπλέον το οποίο θα είναι ίσο με το επιπλέον της διατραπεζικής αγοράς (ATHIBOR, και από 1.1.2001 το αντίστοιχο του ATHIBOR επιπλέον που ισχύει για τα νομίσματα της ζώνης του EURO) εξάμηνης διάρκειας που ισχύει την ημέρα χορήγησης κάθε επιμέρους ποσού πλέον δύο εκατοστιαίων μονάδων. Μετά τη λήξη κάθε περιόδου εκτοκισμού (30.6. ή 31.12.), τα ανεξόφλητα υπόλοιπα (και τα υπόλοιπα της 31/12/99), θα εκτοκίζονται στο σύνολό τους με το επιπλέον διατραπεζικής αγοράς εξάμηνης διάρκειας που ισχύει στην αρχή κάθε περιόδου εκτοκισμού πλέον δύο εκατοστιαίων μονάδων. Η χρηματοδότηση ειδικά για την περίοδο εκτοκισμού από 15.10.2000 έως 31.12.2000 θα επιβαρύνεται με επιπλέον διατραπεζικής αγοράς εξάμηνης διάρκειας που ισχύει στις 16.10.2000 λόγω λήξης του Οικονομικού Ετους (15.10.2000) και ενοποίησης των υπομερίδων.

Ο εκτοκισμός του δανείου και ο λογισμός των δεδουλευμένων τόκων θα γίνονται κάθε εξάμηνο με αρχή την 30.6.2000. Το Ελληνικό Δημόσιο αναλαμβάνει την υποχρέωση να καταβάλλει αμέσως με το λογισμό τους τους παραπάνω τόκους, διαφορετικά χρεώνονται αυτοδίκαια

στο λογαριασμό του δανείου στο τέλος κάθε εξαμήνου, ή-τοι οι τόκοι Α' εξαμήνου την 30η Ιουνίου και οι τόκοι Β' εξαμήνου την 31η Δεκεμβρίου, χωρίς άλλη εντολή του δανειοδοτούμενου και χωρίς συμψηφισμό με οποιαδήποτε άλλη προμήθεια και ανατοκίζονται έκτοτε σε εξαμηνιαία βάση.

Εφόσον η χρηματοδότηση δεν εξοφληθεί στη λίξη της (31.12.2001), το εκάστοτε υπόλοιπο θα εκτοκίζεται με το βασικό επιτόκιο των βραχυπροθέσμων χορηγήσεων για κεφάλαιο κίνησης που θα ισχύει στην Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος στην αρχή της εκάστοτε εξάμηνης περιόδου εκτοκισμού.

Η Δανείστρια, όσο θα ισχύει η σύμβαση αυτή και μέχρι να εξοφληθεί τελείως το δάνειο, έχει το δικαίωμα να μεταβάλλει το επιτόκιο εφόσον μεταβληθεί το κόστος άντλησης των κεφαλαίων της.

Η εισαγωγή του ΕΥΡΩ (EURO) ως νομίμου νομίσματος της χώρας δεν θα έχει ως συνέπεια την τροποποίηση κάποιου όρου της παρούσας Σύμβασης ή την απαλλαγή ενός των συμβαλλομένων από υποχρέωση παροχής, που

απορρέει από τη Σύμβαση, ούτε παρέχει στα συμβαλλόμενα μέρη το δικαίωμα για μονομερή τροποποίηση ή καταγελία της Σύμβασης.

Η παρούσα Πρόσθετη Πράξη ισχύει από 1.1.2000.

Κατά τα λοιπά εξακολουθούν να ισχύουν οι όροι και οι συμφωνίες της από 21.10.99 Σύμβασης, της οποίας η παρούσα Πρόσθετη Πράξη αποτελεί αναπόσπαστο μέρος.

Σε πίστωση των παραπάνω συντάχθηκε η παρούσα σύμβαση που υπογράφεται στη συνέχεια και η οποία θα δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβέρνησης.

Οι Συμβαλλόμενοι

Για το Ελληνικό Δημόσιο

Ο Υπουργός Γεωργίας Ο Υφυπουργός Οικονομικών
Γ. ΑΝΩΜΕΡΙΤΗΣ Γ. ΔΡΥΣ

Για την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος

Ο Διοικητής
Π. ΛΑΜΠΡΟΥ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 52 34 312

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: <http://www.et.gr>

e-mail: webmaster @ et.gr

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ Σολωμού 51	ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.
Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5225 761 - 5230 841
Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ.	5225 713 - 5249 547
Πώληση Φ.Ε.Κ.	5239 762
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 141
Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 188
Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5248 785
Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και αποστολή Φ.Ε.Κ.	5248 320
	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227 - Τ.Κ. 54100
	ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Νίκητα 6-8 Τ.Κ. 185 31
	ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327 - Τ.Κ. 262 23
	ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο Τ.Κ. 450 44
	ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00
	ΛΑΡΙΣΑ - Διοικητήριο Τ.Κ. 411 10
	ΚΕΡΚΥΡΑ - Σαμαρά 13 Τ.Κ. 491 00
	ΗΡΑΚΛΕΙΟ - Πλ. Ελευθερίας 1, Τ.Κ. 711 10
	ΛΕΣΒΟΣ - Πλ. Κωνσταντίνουπόλεως Τ.Κ. 811 00 Μυτιλήνη
	(031) 423 956 4135 228 (061) 6381 100 (0651) 87215 (0531) 22 858 (041) 597449 (0661) 89 127 / 89 120 (081) 396 223 (0251) 46 888 / 47 533

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

- Για τα Φ.Ε.Κ από 1 μέχρι 8 σελίδες 200 δρχ.
- Για τα Φ.Ε.Κ από 8 σελίδες και πάνω η τιμή πώλησης κάθε φύλλου (8σέλιδου ή μέρους αυτού) προσαυξάνεται κατά 100 δρχ. ανά 8σέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα Φ.Ε.Κ του Τεύχους Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π. ανεξαρτήτως αριθμού σελίδων δρχ. 100. (Σε περίπτωση Πανελλήνιου Διαγωνισμού η τιμή θα προσαυξάνεται κατά δρχ. 100 ανά 8σέλιδο ή μέρος αυτού).

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512
Α' (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.λπ.)	60.000 δρχ.	3.000 δρχ.
Β' (Υπουργικές αποφάσεις κ.λπ.)	70.000 "	3.500 "
Γ' (Διορισμοί, απολύτευσης κ.λπ. Δημ. Υπαλλήλων)	15.000 "	750 "
Δ' (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κ.λπ.)	70.000 "	3.500 "
Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.)	30.000 "	1.500 "
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κ.λπ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	15.000 "	750 "
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠΙ κ.τλ.)	5.000 "	250 "
Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	10.000 "	500 "
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	3.000 "	150 "
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	10.000 "	500 "
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	300.000 "	15.000 "
Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων (Δ.Δ.Σ.)	50.000 "	2.500 "
ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΥΧΗ ΕΚΤΟΣ Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	300.000 "	15.000 "

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στα Δημόσια Ταμεία που δίνουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.

* Οι συνδρομές του εξωτερικού επιβαρύνονται με το διπλάσιο των ανωτέρω τιμών.

* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοστού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται από τα Δημόσια Ταμεία.

* Οι συνδρομητές του εξωτερικού μπορούν να στέλνουν το ποσό του ΤΑΠΕΤ μαζί με το ποσό της συνδρομής.

* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.

* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου.
Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.

* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.

* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00' έως 13.00'

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ